ESTO ES LO VERDADERO

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: DESASTRES DE LA GUERRA (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1810-1815) (82/82)

DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1820 - 1823
DIMENSIONES	174 x 216 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte, aguatinta, punta seca, buril y bruñidor
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	06 ene 2011 / 05 jun 2023
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

82 (en el ángulo superior izquierdo de la plancha)

HISTORIA

Véase *Tristes presentimientos de lo que ha de acontecer*.

En la tercera prueba de estado se ve el empleo adicional de buril con el que ha retocado la oveja, el hombro izquierdo de la mujer, el contorno derecho de su cuello y el hombro, así como debajo del brazo, ambos lados de la falda extendiéndose hacia la derecha de manera

que cubre parte de la cesta. También ha retocado la parte trasera de los hombros de la figura masculina y las sombras que aparecen en primer término.

Esta es una de las estampas que Paul Lefort regaló a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en 1870 y que no estaba incluida en la primera tirada que la Academia realizó de la serie en 1863. Sin embargo, sí se encontraba en la serie que Goya regaló a Ceán Bermúdez. La primera edición en la que fue incluida se tiró en 1957.

Se conserva un *dibujo preparatorio* de este grabado en el Museo Nacional del Prado.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

Esta imagen está protagonizada por una figura femenina tocada con una corona de laurel que irradia luz y que porta un delicado vestido que deja al descubierto su seno. Junto a ella se puede ver una cesta de mimbre y una oveja. A la izquierda, un hombre de largos cabellos y frondosa barba que lleva en una mano una azada, mira con atención lo que la mujer le señala con el dedo: un árbol con fruta que se percibe en el ángulo superior derecho de la estampa.

En esta escena, el pintor ha descrito una línea diagonal constituida por la azada, el dedo de la mujer y el árbol en la parte alta del grabado, tres elementos que permiten la interpretación del grabado o que desempeñan un papel determinante en él.

La figura femenina se asemeja de manera evidente al personaje del grabado nº 79, *Murió la Verdad* y del nº 80, *Si resucitará*, aunque se podría pensar que Goya la ha convertido en este caso en una alegoría de la Agricultura, tocada con una corona de laurel y junto a un árbol que da frutos. Es posible que ésta esté explicando al campesino que, mediante un sereno trabajo, obtendrá de manera armónica los frutos de la tierra representados mediante el árbol que se encuentra en el lado derecho de la estampa.

La importancia que tiene la naturaleza en este grabado, fértil generadora de abundancia y vida, podría relacionarse con el texto que Gaspar Melchor de Jovellanos (Gijón, 1744-Puerto de Vega, Navia, 1811), publicó en 1790 titulado *Espectáculos y diversiones públicas en España*. En las páginas 98 y 99 de este libro el ilustrado escribe lo siguiente: "Un pueblo libre y alegre será precisamente activo y laborioso, y siéndolo, será bien morigerado y obediente a la justicia (...). Este pueblo tendrá más ansia de enriquecerse, porque sabrá que aumentar su placer al paso que su fortuna". Jovellanos, como muchos escritores de la época, colaboró con el gobierno escribiendo obras en las que se exhortaba a la población a que se dedicase a la agricultura, lo que garantizaba que se trabajasen las tierras, muchas de ellas vendidas por la Iglesia a particulares. Asimismo también se estimulaba a los nuevos propietarios de estos territorios para que mejorasen la condición de los campesinos lo que podría redundar en un aumento de la productividad.

La serie de *Los desastres de la guerra*, que había comenzado con la imagen angustiosa del grabado nº 1,*Tristes presentimientos de lo que ha de acontecer* en el que se presagiaba la inminencia de una desgracia, se concluye con un mensaje de serenidad. Goya augura la armonía como fundamento del progreso.

CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en la Calcografía Nacional (cat. 333).

EXPOSICIONES

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)
Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980
Del 17 de octubre de 1980 al 4 de

Goya y el espíritu de la Ilustración
Museo Nacional del Prado Madrid 1988
Del 6 de octubre al 18 de

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996

enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.
cat. 108

diciembre de 1988. Comisaria de la exposición: Manuela B. Mena Marqués. Directores científicos del proyecto: Alfonso E. Pérez Sánchez y Eleanor A. Sayre.
cat. 163

Galerie Kornfeld Bern 1996
Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.
cat. 173

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional
Biblioteca Nacional Madrid 1996
Del 19 septiembre al 15 de diciembre de 1996. Comisarias Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau
cat. 234

BIBLIOGRAFÍA

Goya, grabador
BERUETE Y MONET, Aureliano de
cat. 184
1918
Blass S.A.

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
cat. 202
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
cat. 1138
1970
Office du livre

Goya y el espíritu de la Ilustración (cat. expo.)
PÉREZ SÁNCHEZ, Alfonso E. y SAYRE, Eleanor A. (directores) y MENA, Manuela B. (comisaria)
pp.451-454, cat. 163
1988
Museo del Prado

Goya. Arte e condizione umana
PAZ, Alfredo de
1990
Liguori editore

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
cat. 309
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

Goya. Die Kunst der Freiheit
TRAEGER, Jörg
p.165, fig. 64
2000
Verlag C. H. Beck

"La Constitución Española de 1812 en Goya"
Anales de Historia del Arte. Homenaje a Julián Gállego
ESTEBAN LORENTE, Juan Francisco
pp.365-374
Volumen Extraordinario
2008

Goya. En el Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 114-151
2016
Norton Simon Museum

ENLACES EXTERNOS